

Depuis deux semaines nous avons un grand dégel, la neige disparaît rapidement, déjà les chemins commencent à être mauvais pour les voitures d'hiver.

Il y a 2 semaines 12 arpenteurs sont arrivés ici pour arpenter les 2 townships entre le Lac St Anne et le Lac Blanc.

Nous attendons le P^{er}. Père Becandry pour le commencement de Mars. Il doit, probablement, passer ici un mois pour donner une mission aux Indes et aux Sauvages du Détroit & du Lac-Blanc.

Des nouveaux colons viennent de temps en temps pour chercher des terres. Nous nous attendons qu'au printemps prochain un grand nombre vont venir s'établir dans nos parages.

M^r. Th. Taylor est de retour chez lui depuis une semaine. Il est maintenant en pleine convalescence au grand étonnement de tout le monde après surtout que les docteurs avaient déclaré qu'il n'y avait plus de espoir.

M^r. Peter Gunn, en charge du Poste de la Compagnie au Lac St Anne, a maintenant un

nouvel assistant M^r. Campbell qui doit rester ici jusqu'à l'été.

Je demande à tous les Révérends Pères en charge des missions sauvages, s'ils veulent avoir la bonté de traduire en cris les principaux ^{noms} des places & des rivières & des lacs dans leurs parages respectifs et de m'envoyer cette liste. Cela me rendrait un grand service pour la rédaction de mon journal. Bien souvent je suis embarrassé pour traduire en cris certains noms propres de lieux, surtout des missions lointaines. Chaque Père connaît ordinairement les noms cris de places autour de sa mission. Je vous serais bien reconnaissant, mes Rév. Pères, si vous pourriez me rendre ce petit service.

Vous remarquez que maintenant je donne chaque mois une petite leçon d'anglais en traduisant en cris des mots anglais que j'écris en caractères syllabiques. Je crois que cela leur sera très utile. Mais il peut arriver que parfois ils ne puissent ^{lire} comme il faut ces mots anglais. Si vous voulez bien vous pouvez les aider en cela.

